

Porównanie tłumaczeń II Królewska 11:6

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Jedna trzecia (będzie) w bramie Sur* i jedna trzecia w bramie za strażnikami ochrony.** Trzymajcie straż przy domu kolejno.*** ¹⁾²⁾³⁾

¹⁾ brama Sur, שַׁעַר סוּר , być może to samo, co brama Szallechet, zob. <x>130 26:16</x>, l. Brama Fundamentów, zob. <x>140 23:5</x>; być może Brama Końska, zob. w. 16 (הַסּוּס).

²⁾ w bramie za strażnikami ochrony, אַחֲרֵי הַרְצִיפֵי שַׁעַר , zob. <x>120 11:19</x>. Być może Brama Górna, zob. <x>120 15:35</x>; <x>140 23:20</x>.

³⁾ kolejno, מִסָּבִיב , hl, w G brak, καὶ φυλάξετε τὴν φυλακὴν τοῦ οἴκου.